

Part I : Details of consignment	I.1. Consignor Name Address Country		ISO Code		I.2. IMSOC Reference <b>Specimen not to be used for exports from EU</b>		I.2.a. Local Reference	
	I.5. Consignee Name Address Country		ISO Code		I.3. Central competent authority		I.4. Local competent authority	
	I.7. Country of origin		ISO Code		I.9. Country of destination		ISO Code	
	I.8. Region of origin		Code		I.10. Region of destination		Code	
	I.11. Place of Dispatch Name Address Approval Number Country		ISO Code		I.12. Place of destination Name Address Approval Number Country		ISO Code	
	I.13. Place of Loading Name Address Approval Number Country		ISO Code		I.14. Date and time of departure			
	I.15. Means of Transport				I.16 Entry Point			
	Mode	International transport document	Identification					
	I.18. Transport conditions Ambient <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Chilled <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/>				I.17. Accompanying documents Commercial document reference		Date of issue	
					Country		Place of issue	
I.19. Container No / Seal No								
I.20. Certified as								
Category 3 fish oil/fish meal for detoxification according to Regulation 2015/786 <input type="checkbox"/>		Production <input type="checkbox"/>		Production of petfood <input type="checkbox"/>		Breeding <input type="checkbox"/>		
Consignments according to Regulation No 999/2001 <input type="checkbox"/>		Sales <input type="checkbox"/>		Breeding and production <input type="checkbox"/>		Circus exhibition <input type="checkbox"/>		
Technical use <input type="checkbox"/>		Transhumance <input type="checkbox"/>		Relaying <input type="checkbox"/>		Quarantine <input type="checkbox"/>		
Slaughter <input type="checkbox"/>		Competition <input type="checkbox"/>		Pet food <input type="checkbox"/>		Fattening <input type="checkbox"/>		
Approved Bodies <input type="checkbox"/>		Laboratory <input type="checkbox"/>		Organic fertilizers <input type="checkbox"/>		Registered equidae <input type="checkbox"/>		
Rodent food <input type="checkbox"/>		Other <input type="checkbox"/>		Pollination <input type="checkbox"/>		Human consumption <input type="checkbox"/>		
Pets <input type="checkbox"/>		Further process <input type="checkbox"/>		Game Restocking <input type="checkbox"/>		Animal Feedingstuff <input type="checkbox"/>		
Storage <input type="checkbox"/>		Artificial reproduction <input type="checkbox"/>		Ornamental bird food <input type="checkbox"/>		Unregistered equidae <input type="checkbox"/>		
Pharmaceutical use <input type="checkbox"/>		Training <input type="checkbox"/>		Racing <input type="checkbox"/>		Ornamental use/research <input type="checkbox"/>		
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/>				I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/>				
Country		ISO Code		Country		ISO Code		
EU Exit Authority		BCP code						
EU Entry Authority		BCP code						
I.23. Total number of packages		I.24. Total quantity		I.25. Total net weight		I.25. Total gross weight		

Part I : Details of consignment	I.28. Description of consignment				
	<b>1. 05 PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED</b>				
	<b>0511</b> Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter   1   or 3, unfit for human consumption				
	<b>051199</b> Other				
	<b>05119985</b> Other				
	Commodity	Species	Quantity	Batch number	Manufacturing plant
Cold store	Cutting plant	Date of freezing	Date of production	Date of slaughter	
Net weight	Product Description	Package count	Identification mark		

SPECIMEN

Part II: Certification	II. Health information		
	<p>I, the undersigned official veterinarian, certify the following:</p> <p>II.1. _____ (insert EU Member State of origin or, in case of regionalisation, a region thereof) is officially recognised by the OIE as free from African horse sickness and it is free from dourine (<i>Trypanosoma equiperdum</i>) according to the criteria laid down in the correspondent Chapter of the most recent version of the terrestrial animal health code of the OIE.</p> <p>II.2. The semen collection centre(1) on which the semen to be exported was collected:</p> <p>II.2.1. is officially approved, controlled and inspected by the competent authority of the country of origin;</p> <p>II.2.2. has been qualified by the SAG to export semen of animals of the equine species to Chile;</p> <p>II.2.3. is under direct supervision of a veterinarian employed by the centre;</p> <p>II.2.4. has infrastructure and biosecurity measures that permit isolation from other premises keeping animals, ensuring the maintenance of the health status of the animals in the centre;</p> <p>II.2.5. has infrastructure and dependencies that provide for animal welfare needs, in accordance with the laws of the country of origin;</p> <p>II.2.6. restricts entrance of animals to the centre to those donor animals that have been previously authorised by the veterinarian of the centre.</p> <p>II.2.7. restricts entrance of persons to the staff working in the centre who have been previously authorised by the veterinarian of the centre.</p> <p>II.2.8. staff working in the centre must have been trained and be technically competent, should not have contact with other animals that could pose health risk for donors of the centre or its products and comply with the biosecurity measures established by the centre;</p> <p>II.2.9. maintains a register of health of all donor animals;</p> <p>II.2.10. maintains a record of the daily production of semen and ensures that semen produced is traceable.</p> <p>II.3. The donor animals: to be used for the collection of semen to be sent to Chile meet the following requirements:</p> <p>(2)either ○ [II.3.1. they have been resident during the last 3 months before the semen was collected in the exporting country or a region thereof];</p> <p>(2)or ○ [II.3.1. they have been resident during the last 3 months before the semen was collected in a country or a region thereof which complies with point II.1 _____ (insert EU Member State or a region thereof in case of regionalisation) ];</p> <p>II.3.2. at the time of their admission to the centre and on the day of collection of the semen, they have not shown any clinical sign of contagious diseases affecting the species and likely to be transmitted by semen;</p> <p>II.3.3. they have not been used for natural service during the 30 days prior to the first semen collection and during the collection period;</p> <p>II.3.4. they and other animal on the holding of origin and in the semen collection centre have not shown signs of contagious diseases affecting the species during the period of 90 days prior to collection until 30 days after the collection of the semen to be exported;</p> <p>II.4. The official quarantine:</p> <p>II.4.1. For admission to the collection centre the donor animals have undergone an isolation period under official control of at least 30 days.</p> <p>II.4.2. This isolation, has been carried out in:</p> <p>(2)either ○ [II.4.2.1. a facility of the semen collection centre which was authorised for such purpose by the competent authority];</p> <p>(2)and/or <input type="checkbox"/> [II.4.2.1. a facility of the holding of origin of the donor animal, which was authorised for such purpose by the competent health authority and met the following conditions:</p> <p>(i) it was under the control and supervision of the competent authority of the country of origin;</p> <p>(ii) maintains a register of health and of movements of all donor animals;</p>		

Part II: Certification	II. Health information		
	<p>(iii) has infrastructure and biosecurity measures that permit isolation of the animals in accordance with the laws of the country of origin]</p> <p>II.5. The diagnostic tests(3) to which the donor animals were subjected with negative results in each case during the period of isolation under official control:</p> <p>II.5.1. Equine Infectious Anaemia: Agar gel immunodiffusion (Coggins test) or an ELISA(2).</p> <p>II.5.2. Equine viral arteritis:</p> <p>(2)either ○ [II.5.2.1. non-vaccinated animals: serum neutralisation test];</p> <p>(2)or ○ [II.5.2.1. vaccinated animals: certification of a negativity serological serum neutralisation test before vaccination or negative results in a viral isolation test carried out on a semen sample or detection of the equine arteritis viral genome in a semen sample(2) ];</p> <p>II.5.3. Contagious equine metritis: tests carried out on two occasions with an interval of not less than seven days between them by isolation of the <i>Taylorella equigenitalis</i> by bacteriological culture. The samples should be taken from the penile sheath, urethral fossa, urethral sinus and from the terminal urethra or pre-ejaculatory fluid _____ (insert date and place of sampling)</p> <p>II.5.4. Equine rhinopneumonitis (Equine herpesvirus-1):</p> <p>(2)either ○ [II.5.4.1. non-vaccinated animals: serum neutralisation test];</p> <p>(2)or ○ [II.5.4.1. vaccinated animals: vaccination certification carried out not more than 12 months and not less than 30 days before the collection];</p> <p>(2)or ○ [II.5.4.1. non-vaccinated seropositive animals: paired serum neutralisation test series, the first sample taken 7 days after the beginning of the isolation period and second 14 days later. The result is acceptable if the second sample shows an increase of no more than four times the initial antibody titre.]</p> <p>II.6. The semen to be exported:</p> <p>II.6.1. was handled and the doses were prepared in accordance with the provisions of the most recent version of the OIE Terrestrial Animal Health Code;</p> <p>II.6.2. was diluted using additives and diluents not contaminated with pathogenic microorganisms to which the appropriate quantities of antibiotics were added according to the standards recognized by the competent authority;</p> <p>II.6.3. the straws must be identified at least with identification of the donor animal.</p> <p>II.6.4. may only be exported 30 days post collection;</p> <p>II.6.5. after collection and until it is exported to Chile, was stored in containers exclusively for export, separate from any other semen not complying with Chilean´s health requirements, at a place approved by the competent authority of the exporting country, using only sterilised packing or aseptic procedures and fresh liquid nitrogen, which has not been used for another purpose.</p>		
	<p>Notes</p> <p>Part I:</p> <p>Box I.11.: Place of origin: shall correspond to the semen collection or storage centres approved for export to Chile, from which the semen is dispatched</p> <p>Box I.20.: Number of packages: shall correspond to the number of containers.</p> <p>Box I.21.: Identification of container and seal number shall be indicated.</p> <p>Box I.25.: Donor identity: shall correspond to the official identification of the animal.</p> <p>Date of admission to the centre: shall be indicated in the following format: dd/mm/yyyy.</p> <p>Date of collection: shall be indicated in the following format: dd/mm/yyyy.</p>		

Part II: Certification	II. Health information								
	<p>Part II:</p> <p>(1) Only semen collection centres listed in accordance with Article 11(4) of Directive 92/65/EEC on the Commission website: web page and listed in the Register of Authorized establishments for export to Chile: web page</p> <p>(2) Delete as necessary.</p> <p>(3) Diagnostic tests must be carried out in official laboratories or laboratories officially recognised by the competent authority of the country in which the semen was collected, and they will not be requested if the country or area of origin has been declared by the OIE as free of one or more diseases included in this point.</p> <p>· The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.</p> <p>· The certificate must be issued in Spanish and in the language of the EU Member State of origin.</p>								
<p>Certifying Officer</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Name (in capital letters)</td> <td style="width: 50%;">Qualification and title</td> </tr> <tr> <td>Date of signature</td> <td>Signature</td> </tr> <tr> <td>Stamp</td> <td></td> </tr> </table>				Name (in capital letters)	Qualification and title	Date of signature	Signature	Stamp	
Name (in capital letters)	Qualification and title								
Date of signature	Signature								
Stamp									
<p style="font-size: 48px; opacity: 0.2; transform: rotate(-30deg);">SPECIMEN</p>									

Část I	I.1. Odesílatel Název Adresa Země <span style="float: right;">Kód ISO</span>		I.2. Referenční číslo IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Local Reference																
	I.5. Příjemce Název Adresa Země <span style="float: right;">Kód ISO</span>		I.3. Ústřední příslušný orgán I.4. Local competent authority																
	I.7. Země původu <span style="float: right;">Kód ISO</span>		I.9. Country of destination <span style="float: right;">Kód ISO</span>																
	I.8. Region of origin <span style="float: right;">Kód</span>		I.10. Region určení <span style="float: right;">Kód</span>																
	I.11. Place of Dispatch Název Adresa Číslo schválení Země <span style="float: right;">Kód ISO</span>		I.12. Místo určení Název Adresa Číslo schválení Země <span style="float: right;">Kód ISO</span>																
	I.13. Místo nakládky Název Adresa Číslo schválení Země <span style="float: right;">Kód ISO</span>		I.14. Date and time of departure																
	I.15. Dopravní prostředky		I.16 Entry Point																
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">Typ</th> <th style="width: 20%;">Doklad</th> <th style="width: 60%;">Identifikace</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		Typ	Doklad	Identifikace														
	Typ	Doklad	Identifikace																
I.18. Transport conditions Okolní <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Chlazený <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/>		I.17. Průvodní doklady Referenční číslo obchodního do k ladu Datum vydání Země Místo vydání																	
I.19. Č. kontejneru / č. plomby																			
I.20. Certified as Category 3 fish oil/fish meal for detoxification according to Regulation 2015/786 <input type="checkbox"/> Production <input type="checkbox"/> Consignments according to Regulation No 999/2001 <input type="checkbox"/> Sales <input type="checkbox"/> Technické použití <input type="checkbox"/> Transhumance <input type="checkbox"/> Porážka <input type="checkbox"/> Competition <input type="checkbox"/> Schválené orgány <input type="checkbox"/> Laboratory <input type="checkbox"/> Rodent food <input type="checkbox"/> Jiné <input type="checkbox"/> Zvířata v zájmovém chovu <input type="checkbox"/> Další postup <input type="checkbox"/> Storage <input type="checkbox"/> Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/> Použití pro farmaceutické účely <input type="checkbox"/> Training <input type="checkbox"/>																			
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Země <span style="float: right;">Kód ISO</span> EU Exit Authority <span style="float: right;">BCP code</span> EU Entry Authority <span style="float: right;">BCP code</span>		I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Země <span style="float: right;">Kód ISO</span>																	
I.23. Celkový počet balení	I.24. Celkové množství	I.25. Celková čistá hmotnost	I.25. Celková hrubá hmotnost																

I.28. Description of consignment

**1. 05 VÝROBKY ŽIVOČIŠNÉHO PŮVODU, JINDE NEUVEDENÉ ANI NEZAHRNUTÉ****0511** Výrobky živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté; mrtvá zvířata kapitol 1 | nebo 3, nezpůsobilá k lidskému požívání**051199** Ostatní**05119985** Ostatní

Komodita	Druh	Množství	Číslo šarže	Výrobní zařízení
Chladírenské zařízení	Bourárna	Datum zmrazení	Datum výroby	Datum porážky
Čistá hmotnost	Product Description	Počet balení	Identifikační značka	

Část I

SPECIMEN

Part II: Certification	II. Informace týkající se zdraví		
	<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že:</p> <p>II.1. _____ (vložte členský stát EU původu nebo, v případě regionalizace, jeho region)</p> <p>je úředně uznán OIE za prostý moru koní a je prostý hřebčí nákazy (<i>Trypanosoma equiperdum</i>) podle kritérií stanovených v příslušné kapitole nejnovějšího znění Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE.</p> <p>II.2. Středisko pro odběr spermatu(1), ve kterém bylo sperma určené k vývozu odebráno:</p> <p>II.2.1. je úředně schváleno, kontrolováno a prověřováno příslušným orgánem země původu;</p> <p>II.2.2. bylo schváleno Zemědělskou a chovatelskou správou (SAG) k vývozu spermatu koňovitých do Chile;</p> <p>II.2.3. je pod přímým dohledem veterinárního lékaře zaměstnaného střediskem;</p> <p>II.2.4. je vybaveno infrastrukturou a zavedlo opatření pro biologickou bezpečnost, která umožňují izolaci od jiných prostor, kde jsou držena zvířata, a zajišťují zachování nakažového statusu zvířat ve středisku;</p> <p>II.2.5. je vybaveno infrastrukturou a prostorami, které poskytují zvířatům dobré životní podmínky v souladu s právními předpisy země původu;</p> <p>II.2.6. umožňuje ve středisku pobývat pouze těm dárčům, kterým předem udělil povolení veterinární lékař střediska.</p> <p>II.2.7. umožňuje vstup pouze zaměstnancům střediska, kterým předem udělil povolení veterinární lékař střediska.</p> <p>II.2.8. zaměstnanci střediska musí být proškoleni a mít odbornou způsobilost, nesmí být v kontaktu s jinými zvířaty, která by mohla představovat nebezpečí nákazy pro dárce ve středisku nebo pro jeho produkty, a musí dodržovat opatření pro biologickou bezpečnost stanovená střediskem;</p> <p>II.2.9. vede záznamy o zdraví všech dárců;</p> <p>II.2.10. vede záznamy o denní produkci spermatu a zajišťuje, že vyprodukované sperma lze vysledovat.</p> <p>II.3. Dárci: určení k odběru spermatu, které má být zasláno do Chile, musí splňovat následující požadavky:</p> <p>(2)buď</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ [II.3.1. po dobu posledních tří měsíců před odběrem spermatu přebývají ve vyvážející zemi nebo regionu této země];</li> </ul> <p>(2)nebo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ [II.3.1. po dobu posledních tří měsíců před odběrem spermatu přebývají v zemi nebo regionu této země, které splňují bod II.1 _____ (vložte členský stát EU původu nebo, v případě regionalizace, jeho region) ];</li> </ul> <p>II.3.2. v okamžiku přijetí do střediska a v den odběru spermatu nevykazovali klinické příznaky kontagiózních nakaž, které postihují tento druh a jež se mohou přenášet spermatem;</p> <p>II.3.3. nebyli po dobu 30 dnů před prvním odběrem spermatu a během odběrového období použiti pro přirozenou plemenitbu;</p> <p>II.3.4. dárce a další zvířata v hospodářství původu a ve středisku pro odběr spermatu nevykazovali příznaky kontagiózních nakaž, které postihují tento druh, v období mezi 90. dnem před odběrem a 30. dnem po odběru spermatu určeného k vývozu;</p> <p>II.4. Karanténa</p> <p>II.4.1. Za účelem přijetí do střediska pro odběr spermatu prošli dárce nejméně 30 dní izolace pod úřední kontrolou.</p> <p>II.4.2. Tato izolace se uskutečnila:</p> <p>(2)buď</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ [II.4.2.1. v zařízení střediska pro odběr spermatu, které bylo k tomuto účelu schváleno příslušným orgánem];</li> </ul> <p>(2)a/nebo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> [II.4.2.1. v zařízení hospodářství, odkud dárce pochází, které bylo k tomuto účelu schváleno příslušným veterinárním orgánem a vyhovuje následujícím požadavkům: <ul style="list-style-type: none"> <li>i) bylo pod kontrolou a dozorem příslušného orgánu země původu;</li> <li>ii) vede záznamy o zdraví a přemísťování všech dárců;</li> </ul> </li> </ul>		



Part II: Certification	II. Informace týkající se zdraví		
	<p>iii) je vybaveno infrastrukturou a zavedlo opatření pro biologickou bezpečnost v souladu s právními předpisy země původu.]</p> <p>II.5. Diagnostická vyšetření(3), kterým byli dárce podrobeni s negativním výsledkem ve všech případech během období izolace pod úřední kontrolou:</p> <p>II.5.1. Infekční anémie koní: imunodifúzní test v agarovém gelu (Cogginsův test) nebo test ELISA(2).</p> <p>II.5.2. Infekční arteritida koní:</p> <p>(2)buď ○ [II.5.2.1. neočkovaná zvířata: sérumneutralizační test];</p> <p>(2)nebo ○ [II.5.2.1. očkovaná zvířata: potvrzení o sérumneutralizačním testu s negativním výsledkem před očkovaním nebo test izolace viru provedený na vzorku semene s negativním výsledkem nebo detekce virového genomu infekční arteritidy koní ve vzorku semene(2) ];</p> <p>II.5.3. Nakažlivá metritida klisen: test provedený dvakrát po sobě v rozmezí nejméně sedmi dnů izolací <i>Taylorella equigenitalis</i> bakteriologickou kultivací. Vzorky by měly být odebrány z předkožky, fossa urethralis včetně sinus urethralis a distálního konce močové trubice nebo preejakulační tekutiny. _____ (vložte datum a místo odběru vzorku)</p> <p>II.5.4. Rinopneumonie koní (koňský herpesvirus typ 1):</p> <p>(2)buď ○ [II.5.4.1. neočkovaná zvířata: sérumneutralizační test];</p> <p>(2)nebo ○ [II.5.4.1. očkovaná zvířata: potvrzení o očkování provedeném nejvýše 12 měsíců a nejméně 30 dní před odběrem];</p> <p>(2)or ○ [II.5.4.1. neočkovaná séropozitivní zvířata: párové sérumneutralizační testy, přičemž první vzorek se odebere 7 dní po začátku izolace a druhý za dalších 14 dní. Výsledek je přijatelný, pokud druhý vzorek vykazuje nejvýše čtyřnásobné zvýšení původního titru protilátek.]</p> <p>II.6. Sperma určené k vývozu:</p> <p>II.6.1. bylo ošetřeno a dávky byly připraveny v souladu s ustanoveními nejnovějšího znění Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE;</p> <p>II.6.2. bylo zředěno aditivou a ředidly, která nejsou kontaminována patogenními mikroorganismy, k nimž bylo přidáno odpovídající množství antibiotik v souladu s normami uznanými příslušným orgánem;</p> <p>II.6.3. pejety musí označeny alespoň tak, aby byla zřejmá identifikace dárce;</p> <p>II.6.4. může být vyvezeno nejdříve 30 dní po odběru;</p> <p>II.6.5. bylo v době mezi odběrem a vývozem do Chile uchovááno v nádobách určených výlučně pro vývoz a odděleně od jiného spermatu, které nesplňovalo chilské veterinární požadavky, na místě schváleném příslušným orgánem vyvázející země a s použitím pouze sterilizovaných skladovacích nádob nebo aseptických postupů a čerstvého tekutého dusíku, který nebyl použit k jiným účelům.</p>		
	<p>Poznámky</p> <p>Část I:</p> <p>Kolonka I.11.: Místo původu: odpovídá střediskům pro odběr nebo skladování spermatu schváleným pro vývoz do Chile, ze kterých je sperma odesíláno.</p> <p>Kolonka I.20.: Počet balení: odpovídá počtu nádob.</p> <p>Kolonka I.21.: Uvede se označení nádoby a číslo plomby.</p> <p>Kolonka I.25.: Totožnost dárce: odpovídá úřední identifikaci zvířete.</p> <p>Datum přijetí do střediska: uvede se v následujícím tvaru: dd/mm/rrrr.</p> <p>Datum odběru: uvede se v následujícím tvaru: dd/mm/rrrr.</p>		

II. Informace týkající se zdraví		
<b>Part II: Certification</b> Část II: (1) Pouze střediska pro odběr spermatu, která jsou v souladu s čl. 11 odst. 4 směrnice 92/65/EHS uvedena v seznamu na internetových stránkách Komise: webová stránka a uvedena na seznamu zařízení schválených pro vývoz do Chile: webová stránka (2) Nehodící se škrtněte. (3) Diagnostická vyšetření se musí provádět v úředních laboratořích nebo laboratořích úředně uznaných příslušným orgánem země, v níž bylo sperma odebráno, a nepožadují se, pokud OIE prohlásila zemi nebo region jeho původu za prosté jedné či více nálezů uvedených v tomto bodě. · Barva podpisu a razítka se musí lišit od barvy tisku. · Osvědčení musí být vyhotoveno ve španělském jazyce a v jazyce členského státu EU, který je státem původu.		
	Certifying Officer Name (in capital letters) Datum podpisu Razítko	Qualification and title Podpis
SPECIMEN		



Parte I	I.28. Descripción de la mercancía				
	<b>1. 05 LOS DEMÁS PRODUCTOS DE ORIGEN ANIMAL NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE</b>				
	<b>0511</b> Productos de origen animal no expresados ni comprendidos en otra parte; animales muertos de los capítulos 1   o 3, impropios para la alimentación humana				
	<b>051199</b> Los demás				
	<b>05119985</b> Los demás				
	Materia prima	Especies	Cantidad	Número de lote	Fábrica
	Almacén frigorífico	Sala de despiece	Fecha de congelación	Fecha de producción	Fecha del sacrificio
	Peso neto	Product Description	Recuento de bultos	Marca de identificación	

SPECIMEN

Part II: Certification	II. Información sanitaria		
	El veterinario oficial abajo firmante certifica lo que sigue:		
II.1.	_____ (indicar el Estado miembro de la UE de origen o la región de origen)		
está oficialmente reconocido por la OIE como libre de peste equina africana y de durina ( <i>Trypanosoma equiperdum</i> ) con arreglo a los criterios establecidos en el correspondiente capítulo de la versión más reciente del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE.			
II.2.	Ele centro de recogida de esperma(1) en el que se recogió el esperma destinado a la exportación:		
II.2.1.	Está oficialmente aprobado, controlado e inspeccionado por la autoridad competente del país de origen.		
II.2.2.	Ha sido autorizada por el SAG a exportar esperma de equinos a Chile.		
II.2.3.	Está bajo la supervisión directa de un veterinario empleado en el centro.		
II.2.4.	Dispone de infraestructuras y medidas de bioseguridad que permiten su aislamiento de otras instalaciones de cría de animales, y garantizan el mantenimiento del status sanitario de los animales en el centro.		
II.2.5.	Dispone de infraestructuras y dependencias que satisfacen las necesidades de bienestar animal con arreglo a la legislación del país de origen.		
II.2.6.	Solo admite aquellos animales donantes que hayan sido previamente autorizados por el veterinario del centro.		
II.2.7.	Solo admite al personal del centro que haya sido previamente autorizado por el veterinario del centro.		
II.2.8.	El personal del centro ha recibido formación y es técnicamente competente, no está en contacto con animales que puedan poner en peligro la salud de los animales donantes del centro o sus productos, y cumple las medidas de bioseguridad establecidas por el centro.		
II.2.9.	Mantiene un registro de la salud de todos los animales donantes.		
II.2.10.	Mantiene un registro de la producción diaria de esperma y garantiza su trazabilidad.		
II.3.	Los animales donantes utilizados para recoger el esperma que se enviará a Chile cumplen los siguientes requisitos:		
(2)o bien	○ [II.3.1.	Han residido en el país exportador o en una región de este en los tres meses previos a la recogida del esperma].	
(2)o	○ [II.3.1.	Han residido en un país o una región que cumple lo dispuesto en el punto II.1 en los tres meses previos a la recogida del esperma _____ (indicar el Estado miembro de la UE o la región en caso de regionalización)].	
II.3.2.	No muestran ningún signo clínico de enfermedades contagiosas que afectan a la especie y que puedan transmitirse por el esperma en el momento de su admisión en el centro ni el día de la recogida del esperma.		
II.3.3.	No se han utilizado para cubriciones naturales en los treinta días previos a la primera recogida de esperma ni durante el periodo de recogida.		
II.3.4.	No han mostrado, ni ellos ni el resto de animales en la explotación de origen y en el centro de recogida de esperma, signos de enfermedades contagiosas que afecten a la especie, desde noventa días previos a la recogida del esperma destinado a la exportación hasta treinta días después.		
II.4.	Cuarentena oficial:		
II.4.1.	Los animales donantes solo se admiten en el centro de recogida de esperma cuando se han sometido a un periodo de aislamiento mínimo de treinta días.		
II.4.2.	Este aislamiento se ha llevado a cabo en:		
(2)o bien	○ [II.4.2.1.	Una instalación de un centro de recogida de esperma autorizada a tal efecto por la autoridad competente].	
(2)o	□ [II.4.2.1.	Una instalación de la explotación de origen del animal donante, autorizada a tal efecto por la autoridad sanitaria competente y que reúna las siguientes condiciones:	
	i)	Está bajo el control y la supervisión de la autoridad competente del país de origen.	

Part II: Certification	II. Información sanitaria			
		ii)	Mantiene un registro de la salud y de los desplazamientos de todos los animales donantes.	
		iii)	Dispone de infraestructuras y medidas de bioseguridad que permiten el aislamiento de los animales con arreglo a la legislación del país de origen.]	
	II.5.	Las pruebas de diagnóstico(3) a las que se han sometido los animales donantes han dado resultados negativos en todos los casos durante el periodo de aislamiento bajo control oficial:		
		II.5.1.	Anemia infecciosa equina: Inmunodifusión en gel de agar (prueba de Coggins) o ELISA(2).	
		II.5.2.	Arteritis viral equina:	
	(2)o bien	o	[II.5.2.1. Animales no vacunados: prueba de seroneutralización].	
	(2)o	o	[II.5.2.1. Animales vacunados: certificado de resultado serológico negativo de la prueba de seroneutralización antes de la vacunación o resultados negativos en una prueba de aislamiento vírico efectuada en una muestra de esperma o en una detección del genoma vírico de la arteritis equina en una muestra de esperma(2) ].	
		II.5.3.	Metritis contagiosa equina: pruebas efectuadas en dos ocasiones con un intervalo no inferior a siete días, por aislamiento de Taylorella equigenitalis en cultivo bacteriológico. Las muestras deben tomarse del prepucio, la fosa uretral, el sino uretral y el extremo distal de la uretra o el líquido preeyaculatorio _____ (indicar la fecha y el lugar de la toma de muestras).	
		II.5.4.	Rinoneumonía equina (EHV-1):	
(2)o bien	o	[II.5.4.1. Animales no vacunados: prueba de seroneutralización].		
(2)o	o	[II.5.4.1. Animales vacunados: certificado de vacunación efectuada en los doce meses previos a la recogida, pero no en los treinta días inmediatamente anteriores].		
(2)o	o	[II.5.4.1. Animales seropositivos no vacunados: series asociadas de pruebas de seroneutralización, tomando la primera muestra siete días después del inicio del periodo de aislamiento, y la segunda catorce días después. El resultado es aceptable si la segunda muestra pone de manifiesto un incremento no superior a cuatro veces el título de anticuerpos inicial.]		
II. 6.	El esperma destinado a la exportación:			
	II.6.1.	Se ha manipulado y sus dosis se han preparado con arreglo a lo dispuesto en la versión más reciente del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE.		
	II.6.2.	Se ha diluido utilizando aditivos y diluyentes no contaminados con patógenos y se le ha añadido la cantidad adecuada de antibióticos con arreglo a las normas reconocidas por la autoridad competente:		
	II.6.3.	Las pajuelas se reconocen al menos con la identificación del animal donante.		
	II.6.4.	Solo se exportará en los treinta días posteriores a la recogida.		
	II.6.5.	Tras la recogida, y hasta su exportación a Chile, ha estado almacenado en recipientes destinados exclusivamente a la exportación, separado de cualquier otro esperma que no cumpla los requisitos sanitarios chilenos, en un lugar aprobado por la autoridad competente del país exportador, utilizando únicamente envases esterilizados o procedimientos antisépticos y en nitrógeno líquido fresco no utilizado para otros fines.		
Notas				
Parte I				
Casilla I.11:	Lugar de origen: corresponderá a los centros de recogida o almacenamiento de esperma autorizados para la exportación a Chile desde los que se envíe el esperma.			
Casilla I.20:	Número de bultos: corresponderá al número de recipientes.			
Casilla I.21:	Indicar la identificación del recipiente y el número de precinto.			
Casilla I.25:	Identidad del donante: corresponderá a la identificación oficial del animal (crotal).			
	Fecha de admisión en el centro: indicar con el formato dd/mm/aaaa.			
	Fecha de recogida: indicar con el formato dd/mm/aaaa.			

II. Información sanitaria							
<b>Part II: Certification</b> Parte II (1) Únicamente los centros de recogida de esperma autorizados con arreglo al artículo 11, apartado 4, de la Directiva 92/65/CEE, que figuran en las listas publicadas en el siguiente sitio web de la Comisión: página web y que figuran en el registro de establecimientos autorizados para la exportación a Chile: página web (2) Tachar lo que no proceda. (3) Las pruebas de diagnóstico deberán realizarse en laboratorios oficiales o reconocidos oficialmente por la autoridad competente del país en el que se recogió el esperma, lo que no se solicitará si el país o zona de origen han sido declarados por la OIE libres de una o más enfermedades incluidas en este punto. · El color de la tinta del sello y de la firma será diferente del de los caracteres impresos. · El certificado se expedirá en español y en la lengua del Estado miembro de la UE de origen.							
	Certifying Officer <table border="0"> <tr> <td data-bbox="807 656 1144 721">Name (in capital letters)</td> <td data-bbox="1144 656 1487 721">Qualification and title</td> </tr> <tr> <td data-bbox="807 721 1144 752">Fecha de la firma</td> <td data-bbox="1144 721 1487 752">Firma</td> </tr> <tr> <td data-bbox="807 752 1144 792">Sello</td> <td data-bbox="1144 752 1487 792"></td> </tr> </table>		Name (in capital letters)	Qualification and title	Fecha de la firma	Firma	Sello
Name (in capital letters)	Qualification and title						
Fecha de la firma	Firma						
Sello							
							